

14. Сведения о рекламации

8

При отказе в работе или неисправности объектового прибора «VOYAGER 2» в период действия гарантийного срока, составьте акт о неисправности с указанием даты выпуска и ввода в эксплуатацию объектового прибора «VOYAGER 2» и характера дефекта.

Неисправный прибор с актом о неисправности направьте по адресу покупки прибора.



15. Контакты

Центральный офис:
195248, Россия, г. Санкт-Петербург,
пр. Энергетиков, д. 30, корпус 8.
+7 (812) 325-01-02

Московский офис: 1127051,
Россия, г. Москва,
2-ой Колобовский пер., д. 13/14
+7 (495) 609-03-32

www.ritm.ru

sale@ritm.ru

Спутниковая система слежения

"VOYAGER 2"

паспорт

Идентификационный номер прибора

Сертификат соответствия No POCР RU.AF40.H02287
Декларация о соответствии TP TC № RU Д-РУ.AF03.B.28661

Спутниковая система слежения за мобильными объектами «VOYAGER 2» соответствует техническим условиям ТУ 6571-001-92059969-2012 и признана годной для эксплуатации

Аппаратная редакция:

Версия прошивки:

Представитель ОТК:

Дата:

Подпись:

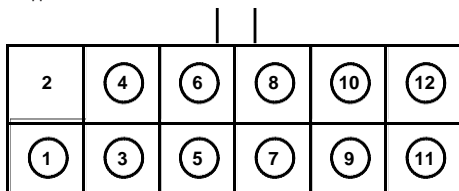
9. Нумерация и назначение выводов

6

Назначение выводов «Кабеля для подключения шлейфов» приведено в таблице:

№ вывода	Цвет	Назначение	Примечание
1	жёлтый	Выход 1	Управление исполнительным устройством (подключается к минусу ИУ)
2	красный	Плюс основного питания	+12/24В
3	чёрный	Минус основного питания	Минус (масса)
4	белый	Выход 2	Управление исполнительным устройством (подключается к минусу ИУ)
5	синий	Дискретный Вход 1	Контроль состояния бортовой сети ТС. Подали плюс – «сработал» Сняли плюс – «восстановился»
6	красный	Дискретный Вход 6	Подали минус – «сработал» Сняли минус – «восстановился» (возможно подключение частотного датчика топлива)
7	коричневый	Аналоговый вход 1	Диапазон напряжений от 0 до плюс 12В (возможно подключения аналоговых датчиков топлива с выходом по напряжению и импульсным выходом)
8	коричневый	Аналоговый вход 2	
9	зелёный	Дискретный Вход 4	Подали минус – «сработал» Сняли минус – «восстановился»
10	зелёный	Дискретный Вход 2	Подали минус – «сработал» Сняли минус – «восстановился»
11	коричневый	Дискретный Вход 5	Подали минус – «сработал» Сняли минус – «восстановился»
12	зелёный	Дискретный Вход 3	Подали минус – «сработал» Сняли минус – «восстановился» (возможно подключение частотного датчика топлива)

Нумерация выводов «Кабеля для подключения шлейфов». Вид со стороны подводящих проводов:



10. Меры безопасности

7

Все работы, связанные с установкой и обслуживанием Спутниковой системы слежения за мобильными объектами «VOYAGER 2» должны проводиться персоналом, имеющим для этого соответствующую квалификацию.

11. Настройка

Установите на компьютер программу настройки «VOYAGER 2» V2Config.exe. Подайте питание на прибор от бортовой сети ТС или от стабилизированного источника питания 12/24В с номинальным током нагрузки 1,5А. Подключитесь программой настройки к объектовому прибору наиболее удобным для вас способом:

1. Стационарная настройка – для подключения используется кабель программирования, который подключается к разъёму ХР3.

2. Дистанционная настройка – для подключения используется GSM-модем. Программа подключается к прибору через цифровой (CSD) канал GSM, для чего услуга цифровой передачи данных (CSD) должна функционировать и на SIM-карте, установленной в объектовый прибор, и на SIM-карте, установленной в GSM-модем. Дистанционная настройка возможна только с инженерных номеров.

Произведите настройку объектового прибора, исходя из выбранных режимов работы и решаемых задач в соответствии с руководством пользователя «Спутниковая система слежения «VOYAGER 2».

12. Транспортировка и хранение

Транспортировка объектового прибора должна осуществляться в упаковке, в закрытых транспортных средствах. Условия хранения и транспортировки должны соответствовать условиям по ГОСТ 15150. В помещениях для хранения не должно быть токопроводящей пыли, паров кислот и щелочей, а также газов, вызывающих коррозию и разрушающих изоляцию.

13. Гарантии изготовителя

Изготовитель гарантирует соответствие объектового прибора «VOYAGER 2» требованиям технических условий при соблюдении клиентом условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев с момента изготовления.

Гарантийный срок хранения - 6 месяцев с момента изготовления.

Изготовитель не несёт ответственности за качество каналов связи, предоставляемых операторами GSM и интернет-провайдерами.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения, не ухудшающие функциональность спутниковой системы слежения за мобильными объектами «VOYAGER 2», без предварительного уведомления потребителей.

1. Назначение изделия

2

- Спутниковая система слежения за мобильными объектами «VOYAGER 2» предназначена для решения следующих задач:
- определение местоположения мобильного объекта;
 - определение состояния дискретных и аналоговых датчиков, подключенных к различным узлам ТС (датчики поднятия кузова, открытия дверей, пассажиропотока, датчики уровня и расхода топлива и т.д.);
 - управление исполнительными устройствами;
 - определение значения бортового напряжения питания;
 - запись полученных данных в энергонезависимую память прибора;
 - передача полученных данных в программу мониторинга.

2. Комплектация

В комплект поставки входят:

Объектовый прибор спутниковой системы слежения «VOYAGER 2»	1шт
Резервный аккумулятор 3,6 В 550 мА/ч	1шт
Антенна GSM*	1шт
Антенна GPS*	1шт
Кабель для подключения шлейфов	1шт
Паспорт изделия	1шт
Упаковка	1шт

(*) для устройств, имеющих внешние антенны.

3. Дополнительное оборудование

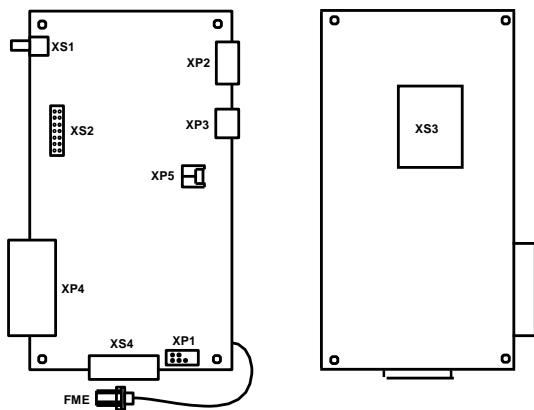
Дополнительное оборудование к спутниковой системе слежения за мобильными объектами «VOYAGER 2»:

1. «Блок внешней световой индикации» - предназначен для визуального получения информации о текущем состоянии «VOYAGER 2» (питание, GSM, GPS и др.). Используется при пуско-наладке и диагностике.
2. «Кабель для связи с компьютером USB 1 (USB 2)» - используется для стационарной настройки объектового прибора, а также для скачивания путевой истории из памяти прибора в базу данных.
3. «Стационарный GSM-модем 900/1800MHz» - используется для дистанционной настройки объектового прибора через цифровой (CSD) канал GSM. Также применяется для опроса Вояджеров и приёма от них тревожных сообщений в цифровом канале GSM. Подключается к компьютеру через COM-порт.
4. «Внешняя GSM-антенна» - используется, при необходимости, для улучшения приёма сигнала GSM. Длина кабеля 3,5 метра, коэффициент усиления 5 дБ, FME разъем.
5. «Комплект диспетчерской связи» - необходим для организации громкой связи с водителем транспортного средства, на котором установлен объектовый прибор «VOYAGER 2»

5. Назначение разъёмов

4

- XS1* – разъём для подключения внешней GPS антенны.
XS2 – разъём для подключения плат расширения.
XS3 – разъём для установки SIM-карты.
XS4 – разъём для подключения «Блока внешней световой индикации».
XP1 – системный разъём.
XP2 – разъём для подключения модуля диспетчерской связи.
XP3 – разъём для подключения кабеля программирования.
XP4 – разъём для подключения «Кабеля для подключения шлейфов».
XP5 – разъём для подключения резервной АКБ.
FME * – FME-разъём для подключения внешней GSM-антенны.



(*) – отсутствуют на устройствах с внутренними антеннами.

6. Техническое обслуживание

Периодически проверяйте целостность подводящих проводов и кабелей, места соединений, надёжность крепления прибора и внешних антенн. Не реже 1 раза в месяц проверяйте баланс счёта SIM-карты.

7. Световая индикация

Используйте «Блок внешней световой индикации». Назначение светодиодов описано в руководстве пользователя «Спутниковая система слежения «VOYAGER 2».

4. Технические характеристики

3

Характеристика	Значение
Стандарт GSM	900/1800 МГц
Каналы связи	Цифровой канал GSM, GPRS, Голосовой канал GSM, SMS
Тип спутниковой антенны	Активная GPS
Количество дискретных входов	6
Количество выходов (открытый коллектор, с максимальным током нагрузки 1А)	2
Количество аналоговых входов	2
Встроенная Flash-память	65 535 записей
Основное питание от бортовой сети транспортного средства	12/24 В
Энергопотребление прибора	20 – 150 мА (зависит от режима работы)
Резервное питание	3,6 В 550 мА/ч
Контроль наличия основного питания	Есть
Габаритные размеры	25x63x131 мм
Масса прибора (с АКБ)	172 гр.
Диапазон рабочих температур	-40...+50° С



Добавление прибора в учетную запись GEO.RITM возможно только через систему (меню) администрирования. Не заполняйте поле IMEI в карточке объекта.

8. Размещение и монтаж

5

1. Рекомендуется производить предварительную настройку объектового прибора «VOYAGER 2» до установки на транспортное средство (далее ТС).
2. Подготовку прибора к установке и саму установку производить при отключенном питании прибора.
3. Для установки объектового прибора «VOYAGER 2» следует выбрать место, максимально защищённое от воздействия атмосферных осадков, грязи, технических жидкостей, механических воздействий и свободного доступа посторонних лиц. Обеспечить удалённость прибора от источников электромагнитных помех (генератор, акустическая система и т.п.) на расстояние не менее 0,5 м. Для устройств с внутренними антеннами должен быть обеспечен уверенный приём сигналов GSM и GPS (используйте «Блок внешней световой индикации»).
4. Произведите коммутацию выводов «Кабеля для подключения шлейфов» согласно руководству пользователя «Спутниковая система слежения «VOYAGER 2», исходя из решаемых задач. Точки подключения основного питания объектового прибора к бортовой сети ТС выбрать таким образом, чтобы обеспечить наличие питания прибора при выключенном зажигании или отключенной массе (при необходимости напрямую от аккумулятора ТС). Сечение подводящих проводов выбрать не менее 0,5 мм². Неиспользуемые выводы заизолировать.
5. Откройте крышку корпуса и аккуратно извлеките плату.
6. Перед установкой SIM-карты в объектовый прибор установите её в мобильный телефон. Отключите запрос PIN-кода, проверьте наличие каналов связи, которые предполагается использовать (CSD, GPRS, SMS, DTMF), проверьте баланс счёта.
7. Извлеките SIM-карту из телефона и установите её в разъём XS3.
8. Подключите резервный аккумулятор к разъёму XP5.
9. Установите плату в корпус.
10. Плотно закройте крышку и заверните винты.
11. Надёжно закрепите прибор на выбранном согласно п.3 месте.
12. * Подключите внешнюю GPS-антенну к разъёму XS1.
- 13.* Внешнюю GPS-антенну следует разместить параллельно линии горизонта приёмной частью вверх, обеспечив максимальную видимость небосвода (отсутствие металлических экранов над приёмной частью антенны), в месте, исключающем возможность повреждений самой антенны и подводящего кабеля, а также свободный доступ посторонних лиц.
- 14.* Подключите внешнюю GSM-антенну к разъёму FME. Заизолируйте место соединения разъёма GSM-антенны и FME-разъёма термоусадочной трубкой или изолентой.
- 15.* GSM-антенну следует разместить не ближе 0,5 м от объектового прибора, в месте, обеспечивающем уверенный приём GSM-сигнала.
16. Подключите «Кабель для подключения шлейфов» к разъёму XP4.

(*) – для приборов с внешними антеннами.